

Türkiye - Fransa arasında imzalanmış olan Ticaret, Kontenjan ve tediye anlaşmaları ile merbutları hükümlerinin 30 haziran 1941 tarihine kadar temdidi hakkında kanun lâyihası ve Hariciye ve iktisat encümenleri mazbataları (1/563)

T. C.

Başvekâlet

Kararlar dairesi müdürlüğü

Sayı : 6/789

3 - III - 1941

Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisliğine

Türkiye ile Fransa arasında 23 ağustos 1939 tarihinde imzalanmış olan Ticaret, Kontenjan ve Tediye Anlaşmalarile merbutları hükümlerinin 30 haziran 1941 tarihine kadar temdidi hakkında Hariciye vekilliğince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 17 - II - 1941 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası esbabı mucibesile birlikte sunulmuştur.

Başvekil

Dr. R. Saydam

Esbabı mucibe lâyihası

Fransa ile aramızda 23 ağustos 1939 tarihinde imza edilmiş olup 31 ağustos 1940 tarihinde münkazi olan ve 3953 numaralı kanunla 31 birinci kânun 1940 tarihine kadar temdit edilmiş olan Ticaret, Kontenjan ve Tediye Anlaşmalarile bunların bütün merbutlarının 30 haziran 1941 tarihine kadar 6 ay temditleri için Fransa Hükümetile yapılan Anlaşma Büyük Millet Meclisinin yüksek tasviplerine arz olunur.

Hali hazır şeraiti dahilinde bu Anlaşmaların temdidinde ticarî bakımdan bir faide olmamakla beraber bir taraftan mezkûr Anlaşmalarla elde edilmiş bulunan bazı menfaatlerin ileride aktedilecek Anlaşmalarda da muhafazasını temin bakımından temditlerinde faide mülâhaza edilmiş diğer taraftan da Fransız kliringinde bloke kalmış bulunan paralarımızın burada Franko - Türk şirketi namına yatırılmış veya yatırılacak Fransız matlubatı ile mahsubu Fransız Hükümetince kabul edilmiştir.

Yukarıda arz ve teşrih edilen mülâhazalar altında yapılmış bulunan işbu temdit menfaatlerimize uygun olduğundan tasdik ve kabulü Büyük Millet Meclisinin yüksek tasvibine arz olunur.

### Hariciye encümeni mazbatası

*T. B. M. M.*  
*Hariciye encümeni*  
*Esas No. 1/563*  
*Karar No. 24*

21 - III - 1941

#### Yüksek Reisliğe

Türkiye ile Fransa arasında 23 ağustos 1939 tarihinde imzalanmış olan Ticaret, Kontenjan ve Tediye Anlaşmalarile merbutları hükümlerinin 30 haziran 1941 tarihine kadar temdidı hakkında Hariciye vekilliğince hazırlanan ve İera Vekilleri Heyetince 17 - II - 1941 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası esbabı mucibesi ve merbutlarile birlikte encümenimize havale buyurulmakla Hariciye vekilliği mümessilinin hazır bulunduğu ietimada mütalea ve tetkik olundu.

Mucip sebepler lâyihasında dermeyan edilen mütalealara ve verilen izahata nazaran kanun

lâyihasının istihdaf ettiği Anlaşma menfaatimize uygun görülmüştür.

Aynen kabul edilen kanun lâyihası havalesi veçhile İktisat encümenine tevdi buyurulmak üzere Yüksek Reisliğe sunulur.

Hariciye E. Reisi	M. M.	Kâtip
Konya	İstanbul	Tokad
<i>M. Göker</i>	<i>A. Ş. Esmer</i>	<i>N. Poroy</i>
Ankara	Antalya	Diyarbakır
<i>F. R. Atay</i>	<i>F. A. Aykaç</i>	<i>Dr. İ. T. Öngören</i>
Diyarbakır	Gümüşane	Seyhan
<i>Zeki M. Alsan</i>	<i>Edib S. Tör</i>	<i>Naci Eldeniz</i>

### İktisat encümeni mazbatası

*T. B. M. M.*  
*İktisat encümeni*  
*Esas No. 1/563*  
*Karar No. 49*

17 - VI - 1941

#### Yüksek Reisliğe

Türkiye ile Fransa arasında 23 ağustos 1939 tarihinde imzalanmış olan Ticaret, Kontenjan ve Tediye Anlaşmalarile merbutları hükümlerinin inkiza tarihi olan 31 kânunnevvvel 1940 tarihinden itibaren 30 haziran 1941 tarihine kadar altı ay müddetle temdidı hakkında Hariciye vekilliğince hazırlanıp İera Vekilleri Heyetince Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası esbabı mucibesi ve Hariciye encümeni mazmatasile birlikte Encümenimize havale buyurulmuş olmakla Hariciye vekili hazır olduğu halde tetkik ve mütalea olundu.

Mucip sebepler lâyihasında dermeyan olunan mütalealara ve verilen şifahi izahata göre bu temdidin memleketimiz menfaatlerine uygun olduğu anlaşıldığından kanun lâyihası esas itibarile kabule şayan görülmüştür.

Kanun lâyihasının istihdaf eylediği notalar kanunla Hükûmete verilmiş olan salâhiyete istinaden imza ve teati edilmiş olmasına göre kanun

nun meriyeti tarihinin notaların imzası tarihi olarak tesbitine lüzum olmadığından ikinci maddede bu bakımdan değiştirilmiştir.

Umumî Heyetin tasvibine arz edilmek üzere Yüksek Reisliğe sunulur.

İktisat E. Reisi	M. M.	Kâtip
Giresun	Rize	Bilecik
<i>İ. Sabuncu</i>	<i>Fuat Sirmen</i>	<i>K. Gülek</i>
Afyon K.	Afyon K.	Ankara
<i>Berç Türker</i>	<i>H. Erkan</i>	<i>M. Eriş</i>
Ankara	Denizli	Diyarbakır
<i>A. Ulus</i>	<i>Tahir Berkay</i>	<i>V. N. Sünkitay</i>
Edirne	Erzincan	Eskişehir
<i>T. Göksel</i>	<i>S. Başotaç</i>	<i>Emin Sazak</i>
İçel	İstanbul	Kars
<i>Dr. M. Berker</i>	<i>A. Daver</i>	<i>K. Arıklı</i>
Kastamonu	Konya	Konya
<i>M. Celâl Bayar</i>	<i>H. Dikmen</i>	<i>Kâzım Okay</i>
	Zonguldak	
	<i>M. Bozma</i>	

### HÜKÜMETİN TEKLİFİ

*Türkiye ile Fransa arasında 23 ağustos 1939 tarihinde imzalanmış olan Ticaret, Kontenjan ve Tediye Anlaşmalarile merbutları hükümlerinin 30 haziran 1941 tarihine kadar temdidi hakkında kanun lâyihası*

**MADDE 1** — Türkiye ile Fransa arasında 23 ağustos 1939 tarihinde imzalanmış olup hükümleri 31 birinci kânun 1940 tarihinde münkazi olan Ticaret, Kontenjan ve Tediye Anlaşmalarile bilcümle merbutlarının 30 haziran 1941 tarihine kadar 6 ay temdidi hususunda Fransa Hükümetile yapılan Anlaşma ve teferuatı kabul ve tasdik edilmiştir.

**MADDE 2** — Bu kanun, 31 birinci kânun 1940 tarihinden itibaren meridir.

**MADDE 3** — Bu kanunun icrasına İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

17 - II - 1941

Bş. V. <i>Dr. R. Saydam</i>	Ad. V.	M. M. V. <i>S. Arıkan</i>
Da. V. <i>Fayık Öztrak</i>	Ha. V. <i>Ş. Saracoğlu</i>	Mal. V. <i>F. Ağralı</i>
Mf. V. <i>Yücel</i>	Na. V. <i>A. F. Cebesoy</i>	İk. V. <i>H. Çakır</i>
S. İ. M. V. <i>Dr. H. Alataş</i>	G. İ. V. <i>R. Karadeniz</i>	Zr. V. <i>Muhlis Erkmen</i>
Mü. V. <i>C. K. Incedayn</i>		Ti. V. <i>M. Ökmen</i>

### İKTİSAT ENCÜMENİNİN DEĞİŞTİRİŞİ

*Türkiye ile Fransa arasında 23 ağustos 1939 tarihinde imzalanmış olan Ticaret, Kontenjan ve Tediye Anlaşmalarile merbutları hükümlerinin 30 haziran 1941 tarihine kadar temdidi hakkında kanun lâyihası*

**MADDE 1** — Hükümetin 1 nci maddesi aynen.

**MADDE 2** — Bu kanun neşri tarihinden itibaren meridir.

**MADDE 3** — Hükümetin 3 ncü maddesi aynen